



Un nuage blanc peut-il faire ombrage?

PAR **STÉPHANE GAGNÉ**

Durant les mois d'octobre et novembre derniers, une campagne publicitaire sur fond de nuages blancs a sûrement attiré votre attention. Des slogans comme «prendre le métro évite bien des maux», ou «le covoiturage réduit les dommages» ont été diffusés sur les autobus, dans le métro, dans les journaux et à la radio.

Le but de cette campagne: sensibiliser les Montréalais à la qualité de l'air en les incitant à se déplacer en vélo, en transports en commun ou à faire du covoiturage. Le promoteur: le regroupement montréalais pour la qualité de l'air (RMQA), organisme créé en 1992 et financé par Environnement Canada, Transports Québec, la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal et la CUM.

Pourquoi le RMQA axe-t-il sa campagne sur la réduction des déplacements en automobile? C'est que l'automobile est la principale source de pollution de l'air à Montréal. Bien sûr, les voitures polluent moins qu'il y a vingt ans mais elles sont plus nombreuses aujourd'hui qu'à cette époque et émettent toujours des quantités importantes de certains polluants (monoxyde de carbone (CO), oxydes d'azote (NOX) et des composés organo-volatils (COV)).

De plus, un problème demeure entier: l'ozone au sol* dont la moitié est attribuable à l'usage de l'automobile à Montréal. Ce polluant, présent dans l'air de toutes les grandes villes du monde, réduit la croissance des végétaux et contribue au réchauffement climatique.

À Montréal, la situation n'est pas encore dramatique. La limite d'ozone au sol de 82 parties par milliard, fixée par le Canada, est cependant dépassée six à dix jours par été. Et même à une concentration aussi faible, des conséquences sur la respiration de certaines personnes exposées ont été constatées.

Les membres du RMQA ont aussi pu constater que les Montréalais sont déjà préoccupés par la



Photo Philippe Campeau

Does every cloud have a silver lining?

BY **STÉPHANE GAGNÉ**

In the last two months, you may have noticed an advertising campaign based on images of white clouds. Slogans suggesting taking the metro to avoid problems, and encouraging carpooling to reduce ill effects appeared on ad panels of buses, in the metro, in newspapers and on the radio.

The goal of the campaign was to make Montrealers aware of air quality issues, and to persuade them to use their bicycles, public transport, or carpools to get around. The sponsor was the "Regroupement Montréalais pour la Qualité de l'Air" (RMQA), an organization formed in 1992. It is funded by Environment Canada, Transports Québec, the S.T.C.U.M. and the C.U.M.

Why is the RMQA devoting its campaign to reducing automobile use? Simply because cars are the main source of air pollution in Montreal. Individual cars pollute less than they did twenty years ago, but there are many more cars on the road today, and they still produce large amounts of pollutants, such as carbon monoxide (CO), nitrogen oxides (NOx), and volatile organic compounds (VOC).

In addition smog (largely composed of ground level ozone*) remains a problem. Half of it is caused by automobile use. Smog is a problem in all of the world's

pollution de l'air. Selon un sondage réalisé au printemps dernier par SOM Inc. pour le RMQA, 91% des 1 700 personnes interrogées qualifient le problème d'important (très ou assez). Les gens savent aussi d'où provient cette pollution car plus des trois-quarts des répondants l'attribuent à l'automobile. Enfin, les gens sont disposés à modifier leurs habitudes: près de 90% se disent prêts à pratiquer le covoiturage et à utiliser le transport en commun.

Devant l'expression de ces bonnes intentions, le RMQA a poussé plus loin son action. Résultat: l'esthétique campagne de publicité de novembre dernier, où sept courtes phrases ont été rédigées pour sensibiliser les Montréalais aux bienfaits des transports en commun (train, métro, autobus et covoiturage), de la marche et du vélo. Deux autres messages visent aussi à responsabiliser l'automobiliste: «une auto sans bobos, c'est bien plus écolo» et «rouler plus lentement libère moins de polluants».

Cette campagne amène cependant certaines interrogations. Par exemple: «le covoiturage réduit les dommages», quels dommages? ou «prendre le métro évite bien des maux», quel maux? C'est pourquoi nous souhaitons approfondir le sujet afin que nous soyons en mesure de faire des choix éclairés. Nous vous présenterons dans les prochains numéros un dossier sur les problèmes de pollution reliés à l'utilisation de l'automobile.♦

* Substance toxique formée par l'interaction des NOX et des COV ainsi que des rayons du soleil.

this spring by SOM Inc. for the RMQA, 91% of the 1,700 people questioned consider the problem of air pollution either very important, or somewhat important. People also know where air pollution comes from, since more than three quarters hold automobiles responsible. People are prepared to change their ways: close to 90% are willing to carpool or take public transit.

Given this positive feedback, the RMQA decided on the autumn advertising campaign, where seven short slogans were created to make Montrealers aware of the benefits of public transportation (train, metro, bus and carpool), walking and cycling. Two other messages were also directed at drivers, one saying that well-maintained cars are more ecological, and another suggesting that driving more slowly causes less pollution.

However, the campaign raises some questions. For example the ads mentioned there are ill effects to not carpooling, but does not specify what they are. What problems are avoided by taking the metro? We think it is important to go into these questions more deeply. The next issue of Place Publique will present a study on the problems of pollution caused by automobile use.♦

* A toxic substance when found at ground-level, caused by chemical reactions between NOx and VOCs in the presence of sunlight.

major cities. It reduces vegetation growth and contributes to global warming.

In Montreal the situation is not as serious as elsewhere. Still, the Canadian ground-level ozone limit of 82 parts per billion is exceeded for six to ten days here each summer. Even at concentrations as low as that, respiratory problems are noticeable for some people.

Montrealers are already concerned about air pollution. According to a survey conducted

LaCité

COIFFEUR

3575 Avenue du Parc, Montréal, P.Q. H2X 3P9

POUR RENDEZ-VOUS **844-9434** FOR APPOINTMENT

Homme Femme

Spécial d'ouverture pour dames

Permanente: **à partir de 25\$**
Coupe: **16\$**

Stationnement intérieur gratuit pour 2h

Cette offre expire le 30 décembre 1994